

DIN EN ISO 24373

ICS 25.160.20

Ersatz für
DIN EN 14640:2005-07

**Schweißzusätze –
Massivdrähte und -stäbe zum Schmelzschweißen von Kupfer und
Kupferlegierungen –
Einteilung (ISO 24373:2008);
Deutsche Fassung EN ISO 24373:2009**

Welding consumables –

Solid wires and rods for fusion welding of copper and copper alloys –

Classification (ISO 24373:2008);

German version EN ISO 24373:2009

Produits consommables pour le soudage –

Fils pleins et baguettes pleines pour le soudage par fusion du cuivre et des alliages de cuivre –

Classification (ISO 24373:2008);

Version allemande EN ISO 24373:2009

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Schweißtechnik (NAS) im DIN

Nationales Vorwort

Die der Norm zugrunde liegende Internationale Norm ISO 24373:2008 wurde vom ISO/TC 44/SC 3 „Welding and allied processes — Welding consumables“ erarbeitet, dessen Sekretariat von ANSI (USA) gehalten wird und wurde vom CEN/TC 121 „Schweißen“ (Sekretariat: DIN, Deutschland) identisch als Europäische Norm übernommen. Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 092-00-03 AA „Schweißzusätze (DVS AG W 5)“ im Normenausschuss Schweißtechnik (NAS).

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokumentes Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Wünsche zur offiziellen Auslegung irgendeines Teiles dieser Internationalen Norm sollten über die nationale Normenstelle an das Sekretariat von ISO/TC 44/SC 3 gerichtet werden; eine vollständige Auflistung kann unter www.iso.org eingesehen werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die im Anhang B der Norm in Bezug genommene Norm ISO 4063 derzeit überarbeitet wird und sich daher die angegebenen Prozessbezeichnungen ändern können.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 544	entspricht DIN EN ISO 544
ISO 4063	entspricht DIN EN ISO 4063
ISO 14344	entspricht DIN EN ISO 14344

Änderungen

Gegenüber DIN EN 14640:2005-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Text der EN ISO 24373:2009 wurde vollständig übernommen, es wurden keine technischen Änderungen vorgenommen;
- b) informativ wurde im Anhang A eine Tabelle (A.1) aufgenommen, in der nationale Einteilungen denen nach dieser Norm gegenübergestellt sind.

Frühere Ausgaben

DIN 1733-1: 1979-06, 1988-06
DIN EN 14640: 2005-07

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 544, *Schweißzusätze — Technische Lieferbedingungen für metallische Schweißzusätze — Art des Produktes, Maße, Grenzabmaße und Kennzeichnung*

DIN EN ISO 4063, *Schweißen und verwandte Prozesse — Liste der Prozesse und Ordnungsnummern*

DIN EN ISO 14344, *Schweißen und verwandte Prozesse — Pulver- und gasgeschützte Schweißprozesse — Richtlinien zur Beschaffung von Schweißzusätzen*

Deutsche Fassung

**Schweißzusätze —
Massivdrähte und -stäbe zum Schmelzschweißen von Kupfer
und Kupferlegierungen —
Einteilung
(ISO 24373:2008)**

Welding consumables —
Solid wires and rods for fusion welding of copper and
copper alloys —
Classification
(ISO 24373:2008)

Produits consommables pour le soudage —
Fils pleins et baguettes pleines pour le soudage par fusion
du cuivre et des alliages de cuivre —
Classification
(ISO 24373:2008)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 10. April 2009 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Einteilung.....	5
4 Kurzzeichen.....	5
4.1 Kurzzeichen für die Produktform.....	5
4.2 Kurzzeichen für die chemische Zusammensetzung	5
5 Mechanische Eigenschaften des reinen Schweißgutes	5
6 Chemische Analyse	6
7 Rundungsregeln	6
8 Wiederholungsprüfung	6
9 Technische Lieferbedingungen.....	6
10 Bezeichnung.....	9
Anhang A (informativ) Entsprechende nationale Einteilungen	10
Anhang B (informativ) Berücksichtigung der Schweißprozesse	12
B.1 Gasschmelzschweißen (Prozess 31 nach ISO 4063)	12
B.2 Metall-Schutzgasschweißen (Prozess 131 nach ISO 4063).....	12
Literaturhinweise	13

Vorwort

Der Text von ISO 24373:2008 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 24373:2009 durch das Technische Komitee CEN/TC 121 „Schweißen“ übernommen, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Oktober 2009, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Oktober 2009 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 14640:2005.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 24373:2008 wurde vom CEN als EN ISO 24373:2009 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.